



Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

vom 23. April 2024

GEMEINDE TEUFEN

Biodiversitätskonzept für gemeindeeigene Liegenschaften

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner letzten Sitzung ein Biodiversitätskonzept für die gemeindeeigenen Grundstücksflächen verabschiedet. Dieser Schritt unterstreicht das Engagement der Gemeinde für den Erhalt und die Förderung der Artenvielfalt sowie die Verbesserung der Lebensqualität ihrer Einwohnerinnen und Einwohner.

Das Biodiversitätskonzept beinhaltet eine Vielzahl von Massnahmen, darunter die Anpassung der Pflegemassnahmen, die Entwicklung bestehender Naturwerte sowie die Schaffung neuer Lebensräume. Diese Massnahmen zielen nicht nur darauf ab, die Artenvielfalt zu fördern, sondern auch die Aufenthalts- und Lebensqualität für die Bevölkerung zu erhöhen. Darüber hinaus sollen sie dazu beitragen, das Identitätsgefühl unserer Gemeinde zu stärken.

Die Umsetzung des Konzepts ist langfristig angelegt und wird über mehrere Jahre erfolgen. Für das Jahr 2025 hat der Gemeinderat eine erste Tranche von CHF 100'000 für diesen Zweck budgetiert. Weitere Tranchen werden jeweils jährlich im Budget entsprechend festgelegt.

Generelle Wasserversorgungsplanung 2024 - 2040

Der Gemeinderat hiess an seiner Sitzung die generelle Wasserversorgungsplanung 2024 - 2040 der Wasserversorgung Teufen, welches von der Bau- und Umweltkommission ausgearbeitet wurde, gut. Bis ins Jahr 2040 sind zum jetzigen Planungsstand Investitionen in der Höhe von CHF 30 Mio. erforderlich, welche über die Rechnung der Wasserversorgung Teufen gedeckt sind.

Die Planung trägt zur Versorgungssicherheit bei. Die darin enthaltenen Projekte werden zu gegebener Zeit nach Möglichkeit mit Bauvorhaben anderer Infrastruktur- und Werkbetriebe koordiniert, um die Bauarbeiten möglichst kosteneffizient durchführen zu können.

Gemeinderätliche Kommissionen – Rücktritte

Gemäss den Bestimmungen der Gemeindeordnung haben Mitglieder von Kommissionen ihren Rücktritt mindestens 8 Wochen vor Ablauf eines Amtsjahres schriftlich bekannt zu geben; d. h. der Rücktritt war bis spätestens 31. März 2024 der Gemeindekanzlei einzureichen. Der Gemeinderat hat diese Rücktritte auf Ende des laufenden Amtsjahres per 31. Mai 2024 anlässlich seiner letzten Sitzung zur Kenntnis

genommen. Der Gemeinderat dankt den Zurücktretenden bereits heute für die geleisteten Dienste und ihrem grossen Einsatz für die Öffentlichkeit.

Die politischen Gruppierungen werden eingeladen, der Gemeindekanzlei bis **Freitag, 10. Mai 2024**, Personen mitzuteilen, die bereit sind, in folgenden Kommissionen mitzuarbeiten:

- Baubewilligungskommission (1 Mitglied)
- Schulkommission (1 Mitglied)

Interessierte ohne Zugehörigkeit zu einer solchen Gruppierung können ihr Interesse direkt der Gemeindekanzlei (Gemeindeschreiber Marcel Aeple, E-Mail: marcel.aeple@teufen.ar.ch) mitteilen.

Bewilligte Baugesuche 1. Quartal 2024

Michael Serge Steiner, Oberbodenstrasse 3, 9052 Niederteufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Gebäude, Schützenbergstrasse 5a
Grundstück Nr. 1927, Assek-Nr. 2081

Debora und Marcel Hummel-Germann, Rütiholzstrasse 19, 9052 Niederteufen
Erstellung Parkplatz, Rütiholzstrasse 19, Niederteufen
Grundstück Nr. 2322

Tecti AG, Alte Haslenstrasse 5, 9053 Teufen
Abbruch Wohnhaus, Neubau sechs Einfamilienhäuser mit Tiefgarage, Erstellung von zwei Halbunterflurbehälter, Bächlistrasse 27
Grundstück Nr. 610, 1840, Assek-Nr. 734

Ursula und Felix Suter-Seuling, Gstalden 490, 9062 Lustmühle
Abbruch/Neubau Remise (Kulturobjekt geschützt), Gstalden 1406.1, Lustmühle
Grundstück Nr. 406, Assek-Nr. 1406

Ursula und Felix Suter-Seuling, Gstalden 490, 9062 Lustmühle
Sanierung Südfassade bei Wohnhaus/Stadel (Kulturobjekt), Gstalden 490, Lustmühle
Grundstück Nr. 406, Assek-Nr. 490

Paulina Maria und Daniel Bräker, Kurvenstrasse 22, 9062 Lustmühle
Abbruch/Wiederaufbau Dachgeschoss, Fassadensanierung Wohnhaus, Kurvenstrasse 22, Lustmühle
Grundstück Nr. 1436, Assek-Nr. 1570

Marion Odile Frey Riechsteiner, Steinwischlenstrasse 30, 9053 Teufen
Sanierung Gebäudehülle bei Wohnhaus – Projektänderung (Materialwechsel),
Steinwischlenstrasse 30, Niederteufen
Grundstück Nr. 1727, Assek-Nr. 1949

Bruno Willi, Riegelhaus 944, 9053 Teufen
Anbau Vordach bei Gebäude, Riegelhaus 944
Grundstück Nr. 1243, Assek-Nr. 944

Cornelia und Johann Fuchs-Brunner, Friedhofstrasse 7, 9053 Teufen
Umbau Wohnhaus, Nord 1107
Grundstück Nr. 1042, Assek-Nr. 1107

Einwohnergemeinde Teufen, Dorf 9, 9053 Teufen
Versetzung Bürocontainer, Neubau Fahrzeugwaage für Grüngutsammelstelle,
Bächli
Grundstück Nr. 171

Walter Breitenmoser, Oberdorfstrasse 27a, 9527 Zuzwil
Umgebungsgestaltung / Änderung Zufahrt und Abstellplätze / Teilabbruch Stall,
Steinegg
Grundstück Nr. 930, Assek-Nr. 1939

Ursula und Felix Suter-Seuling, Gstalden 490, 9062 Lustmühle
Erweiterung Solaranlage (Indach) bei Wohnhaus/Stadel (Kulturobjekt), Gstalden
490
Grundstück Nr. 406, Assek-Nr. 490

Schule Roth-Haus, Rothhusstrasse 682, 9053 Teufen
Dachsanierung und Einbau Solaranlage (Indach) bei Schulgebäude, Roth-
husstrasse 2083
Grundstück Nr. 575, Assek-Nr. 2083

Matthias Zürcher, Vorderhausstrasse 16, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus,
Vorderhausstrasse 16
Grundstück Nr. 1344, Assek-Nr. 1498

Daniela Goldener, Rütihofstrasse 23b, 9052 Niederteufen
Dachsanierung/Neubau Dachgaube und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wär-
mepumpe bei Wohnhaus, Rütihofstrasse 11, Niederteufen
Grundstück Nr. 1496, Assek-Nr. 1607

H. Moser, immoserve.ch, Obere Felsenstrasse 3, 9000 St. Gallen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Gebäude, Blattenstrasse 29,
Niederteufen
Grundstück Nr. 2231, Assek-Nr. 2546

Barbara Andrea Löpfe-Brügger, Haagweg 3, 9052 Niederteufen
Änderung Fenstergestaltung Dachgeschoss Südfassade, Haagweg 3, Niederteufen
Grundstück Nr. 1279, Assek-Nr. 1429

Brigitte und Vladimir Gälli Purghart, Sonnenbergweg 1479, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Gebäude, Sonnenbergweg 1479
Grundstück Nr. 1327, Assek-Nr. 1479

Simone und Thomas Brocker-Benz, Alte Haslenstrasse 35, 9053 Teufen
Erstellung Wärmepumpe mit einer Erdsonde bei Wohnhaus, Alte Haslenstrasse 35
Grundstück Nr. 2268, Assek-Nr. 2583

Adrian Eugen Schiess, Möösli 778, 9052 Niederteufen
Abbruch/Neubau Wohnhaus, Erstellung provisorische Bauzufahrt, Möösli 778
Grundstück Nr. 651, Assek-Nr. 778

Christine Emma Wettstein-Engler, Alte Speicherstrasse 6, 9053 Teufen
Nutzungsänderung und teilweiser Umbau Remise (neu: teilweise Pferdehaltung),
neue Umgebungsgestaltung, Alte Speicherstrasse
Grundstück Nr. 511, Assek-Nr. 2036

Raiffeisen Appenzell Genossenschaft, Hauptgasse 41, 9050 Appenzell
Umbau Wohn- und Geschäftshaus, Ebni 3
Grundstück Nr. 2563, Assek-Nr. 2702

Verein Kloster Maria Rosengarten Wonnenstein c/o Grünenfelder & Lorenz AG,
Vadianstrasse 35, 9000 St. Gallen
Energetische Sanierung, Umbau bei Wohnhaus, Wonnenstein 1193, Niederteufen
Grundstück Nr. 1112, Assek-Nr. 1193

Heidi und Fermo Moretto-Weber, Bubenrüti 893, 9053 Teufen
Fassadenänderung bei Wohnhaus, Bubenrüti 893
Grundstück Nr. 781, Assek-Nr. 893

Johannes Studach, Bühlerstrasse 698, 9053 Teufen
Wärmetechnische Sanierung Sockelgeschoss und Ersatz Balkongeländer bei
Wohnhaus, Bühlerstrasse 698
Grundstück Nr. 582, Assek-Nr. 698

Christoph Preisig, Bühlerstrasse 700, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Stosswaldweg
1533, Lustmühle
Grundstück Nr. 1407, Assek-Nr. 1533

Walter Nef, Zugenhaus 564, 9053 Teufen
Umbau/Sanierung Wohnhaus (Schutzobjekt), Erstellung Luft-Wasser-Wärmepumpe, Zugenhaus 564
Grundstück Nr. 476, Assek-Nr. 564

Einwohnergemeinde Teufen, Dorf 9, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe mit zwei Erdsonden bei Schulhaus, Untere Gählern 957
Grundstück Nr. 864, Assek-Nr. 957

Altrimo AG, Weissbadstrasse 1, 9050 Appenzell
Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe mit 15 Erdsonden bei MFH, Stofelweid 1-9
Grundstück Nr. 2414, 2415, 2417, 2419, 322, Assek-Nr. 2692, 2694, 2695, 2697, 2699

Departement Bau und Volkswirtschaft, Tiefbauamt, Kasernenstrasse 17, 9102 Herisau
Ersatz Salzsilo West, Neubau Soleerzeuger – Projektänderung (Anpassung Entwässerung), Bühlerstrasse
Grundstück Nr. 2102, Assek-Nr. 2391

Der Gemeinderat hat ausserdem...

- den Jahresbericht 2023 der Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland unter Verdankung der geleisteten Arbeit zur Kenntnis genommen;
- die bisherigen Mitglieder sowie den Präsidenten des Stiftungsrates der Heidi und Paul Guyer-Stiftung in ihrem Amt für die laufende Amtsdauer bestätigt.